

# ספרי הברית החדשה ~ אגרת פולוס הראשונה אל־טימותיוס

על ידו החכם פראפעסאר פראנץ דעליטש

## אגרת פולוס הראשונה

### אל־טימותיוס

#### פרק א

- 1 פולוס שלים ישוע המשיח עליפי מצות האלהים מושיענו והאדון ישוע המשיח תקותנו:
- 2 אל־טימותיוס בנו האמתי באמונה חסד ורחמים ושלום מאת אלהים אבינו והמשיח ישוע אדנינו:
- 3 הנה בלכתי למקדוניה בקשתי ממך לשובת באפסוס למען תצוה מקצת אנשים לבלתי הורת תורה זרה:
- 4 ולא ישימו לבם להגדות וללמודי תולדות שאינן להם סוף המביאים לטאלות ולא לבנות בית־אלהים באמונה:
- 5 כיתכלית המצוה היא האהבה בלב טהור ובדעת נקייה ובאמונה לא־צבועה:
- 6 יש אשר תעו מדרך ויפנו אחרי למודי הבל:
- 7 הפצים להיות מודי תורה ואינם ידעים מה הם אמרים ומה הם דנים עליו:
- 8 אבל ידענו כי התורה טובה אם־ישתמש בה האדם בתורה:
- 9 בדעתו זאת שהחק לא הושם לצדיק כי אם בעבוד הפשעים והמדרים הרשעים והחטאים טמאים ונקלים מפני־אב ומפני־אם ומרצחים:
- 10 וזנים ושיכבים את־זכר וגנבי נפש ושיקרנים ונשבעים לשיקר וכל־מעשה הפך מזיהלוק הבריא:
- 11 כפי בטורת כבוד האל המברך אשר הפקיד בנדי:
- 12 והנני מודה לישוע המשיח אדנינו המאזני חזל אשר ראני נאמן וישימני למשרת לו:
- 13 אשר מלפנים היתי מגדף ומרדף ומחרף אבל רחמתי כי עשיתי מבלי־דעת באין אמונה:
- 14 ויגדל עלי במאד מאד חסד אדנינו עם־האמונה והאהבה במשיח ישוע:

- 15 נאמן הדבר וראוי לכל להתקבל שהמשיח ישוע בא לעולם להושיע את־החטאים אשר אנכי הגדול בהם:
- 16 ובעבור זאת רחמתי למען אשר יראה ישוע המשיח בי בראשונה את־פלא־ך רוחו להיותי לאות לכל אשר־יבאו להאמין בו להיות להם חיי עולם:
- 17 ומלך עולמים האלהים הקנים לעד והנעלם מעין והחכם לבדו לו הכבוד וההדר לעולמי עולמים אמין:
- 18 את־המצוה הזאת אני מצוה בני טימותיוס כפי הנבואות הקדמות עליך אשר תלחם עליך המלחמה הטובה:
- 19 לאחז באמונה ובדעת נקייה אשר־יש מאסים בה ותשבר אגית אמונתם:
- 20 ומחם הומניוס ואלכסנדרוס אשר מסרתים לשטן למען ינסרו לבלתי גרף עוד:

## אגרת פולוס הראשונה

### אל־טימותיוס

#### פרק ב

- 1 ועתה קדם פלידבר אבקשה ממך לטאית תפלות ותחנונים ובקשות ותודות בעד פליבני אדם:
- 2 בעד המלכים וכל־השליטים למען נחנה חיי השקט ובטח בכל־הסידות וישר:
- 3 כיכן טוב ורצוי בעיני אלהים מושיענו:
- 4 אשר הפצו כי יושעו פליבני האדם ויקבלו דעת האמת:
- 5 כי אחד האלהים ואחד השרסור בין אלהים ובין בני אדם הוא בן־אדם המשיח ישוע:
- 6 אשר נתן את־נפשו כפר בעד הכל וזאת העדות הבאה בעתה:
- 7 אשר אני הפקדתי לה לברוא ולשלוח אמת אני מגיד במשיח ולא אשר מורה הגוים באמונה ובאמת:

# ספרי הברית החדשה ~ אגרת פולוס הראשונה אליטימותיוס

על ידי החכם פראפעסאר פראנץ דעליטש

8 וכן גם השמשמים והיו ישרים ולא מחליקי לשון  
ולא אהבים סבאינין ולא גטים אחרי בצעידע:  
9 כי אם ישימרו אתי סוד האמונה ברוח טהורה:  
10 וגם יתקו ויפחגו בראשונה ואחר כן ישימרו  
אם אין בהם דפי:  
11 וכן הנשים תהיינה ישרות ולא מלשינות משלות  
ברוחן ונאמנות בכל:  
12 השמשמים והיו כלי אחד בעלי אשה אחת ומנהלים  
בטוב אתי בניהם ואתי בתייהם:  
13 כי המשמשמים פהגו יקנו לנפשמ מעלה טובה  
ובטחון רב באמונת המשמים ישוע:  
14 זאת אני כתב לה ואקנה לבא אליך במהרה:  
15 ואם אתמהמה הנה תדע איך להתנהג בבית  
האלהים אשר היא עדת אלהים חיים עמוד  
האמת ומכונה:  
16 ובגדי גדול סוד החסידות אשר נגלה בפשר  
נצדק ברוח נראה למלאכים הגד בגוים נתקבל  
באמונה בעולם נעלה בכבוד:

## אגרת פולוס הראשונה אליטימותיוס

### פרק ד

1 והרוח מגיד בפרוש כי באחרית הימים יסורו  
מזיהאמונה לפנות אליהרוחות המתעות  
ואלי תורת השדים:  
2 דברי שקר בחנפה ונכונים במדעם:  
3 אסורים לקחת אשה ומנעים ממני מאכל אשר  
בראם האלהים שיאכלום בתודה המאמינים  
וידעי האמת:  
4 כי כלי ברית אלהים טובה ואין דבר משקץ  
ובלבד שיאכל בברכה:  
5 כי יקדש בדבר אלהים ובתפילה:  
6 אם יתשים פזאת לפני אחיה משורת טוב תהיה  
לשוע המשמים מגדל בדברי האמונה ובלקח  
הטוב אשר דבקת אחרי:

8 לכן רצוני שיתפללו האנשים בכל מקום וישאו  
ידיהם קדש בלידתו ומזמות:  
9 וכן גם הנשים תתנפנה בתלבשת נאה בבשת  
פנים וצניעות לא במחלפות הראש לא בזהב לא  
בפנינים ולא במלבושים יקרים:  
10 אלא במעשים טובים פראוי לנשים אשר בחרו  
להן יראת אלהים:  
11 האשה תלמד הוים בכלי הכנעה:  
12 ואיני נתן רשות לאשה ללמד אף לא להתנשא  
עליה איש אף תוים:  
13 כי אדם נוצר בראשונה ואחריו הנה:  
14 ואדם לא נפתה פי אם האשה שמעה לקול  
המסית ותבא לידי עברה:  
15 אבל תישע בלדתה בנים אם תעמדה באמונה  
ובאהבה ובקדשה עם הצניעות:

## אגרת פולוס הראשונה

### אליטימותיוס

### פרק ג

1 אמת הדבר איש פייבקש להיות הגמוז למעשה  
טוב מתאנה:  
2 והגמוז העדה צריך להיות באין דפי בעלי אשה  
אחת משל ברוחו צנוע ונחמד לפריות מכניס  
אנחים ומבין ללמד ולא אהב יין ולא בעל אגרוף  
ולא בצע בצע רע:  
3 כי אם ידן לכפזכות ולא איש מדענים ולא אהב  
פסר:  
4 והיו מנהיג אתי ביתו בטוב ומדריך אתי בגני  
למשמעתו בכלי הישר:  
5 כי אם לא ידע איש להנהיג אתי ביתו איככה  
יוכל להשיגה עלי עדת אלהים:  
6 ואליהי תלמיד קדש פזירחב לבו ויפל בדין  
המשטיין:  
7 והוא גם צריך היות לו שים טוב בפני אתם  
שבחוץ פזיפל בחרפה ובמוקש המשטיין:

# ספרי הברית החדשה ~ אגרת פולוס הראשונה אליטימותיוס

על ידו החכם פראפעסאר פראנץ דעליטש

6 אף המענגה מתה היא בחינה:  
7 וזאת תצוה למען תהינה בלא דפי:  
8 ואשר לא יכלל אתיקרוביו ועל פלם אתיבני  
ביתו פפר באמונה ורע הוא מאשר איננו מאמין:  
9 אלמנה אליתבחר וולתי בתיששים שנה ואשר  
היתה אשת איש אחד:  
10 ויטילה עדות על מעשיה הטובים פי גדלה בנים  
והכניסה ארחים ורחצה אתירגלי הקדשים  
ותמכה את העשוקים ורדפה פלמעשה טוב:  
11 אבל האלמנות הצעירות אליתקבל פי בהטות  
יצרו אתילבן מאחריהמשיה חשקות הן להיות  
לאישי:  
12 ודינו עליהן שפגרו באמונתן הראשונה:  
13 ועוד בהיותן עצלות למדו לטוטט מבית לבית  
ולא עצלות בלבד אלא אפלו בוטת ורדפות  
אחר ההכל מדברות אתיאשר לא יתכן:  
14 עליכן רצוני שהצעירות תהינה לאיש ללדת  
בנים ולהנהיג אתיבתיחן ולא לתת לאיב מקום  
לחרה:  
15 כי יוש מהן שפכר סרו אחרי השטן:  
16 וכי תהינה אלמנות בבית מאמין או מאמינה  
תעשה להן פרנסה ולא תהינה למשא עליהקהל  
למען יוכל להספיק לאתן שחן אלמנות באמת:  
17 הצקנים המיטיבים לנהל ראויים הם למשינה כבוד  
ועל פלם העמלים בדבר ובהוראה:  
18 פייהפתיב אמר לאיתחסם שור בדישו ונאמר  
ראוי הפעל לשכרו:  
19 אליתקבל עדות בזקן בלתי אסיעלפי שנים  
אוישלתה עדים:  
20 אתיהחטאים תוכיח בפני כל למען יראו  
גסיהאחרים:  
21 הנני מעיד בך נגד האלהים ואדנינו ישוע  
המשיח ונגד המלאכים בחינינה אשריתשמר  
אתיהדברים האלה ולא תשפט באין הקירה  
ולאיתעשה דבר במשא פנים:  
22 אליתהי נבהל לסמוך דריה עליאדם ולא תשתתף  
בחסאת אחרים שומר אתנפשו בטירה:

7 אף התרחק מהגדות פסולות ובלות וחרגל נפשוך  
בחסידות:  
8 פי תרגול הגוף יועיל מעט אבל החסידות תועיל  
לכליך וזה הבטחת חיי העולם הזה והעולם  
הבא:  
9 אמת הדבר הזה וראוי לכל להתקבל:  
10 פי לזאת אנחנו יגיעים ונעלבים עליאשר הוחלנו  
לאלהים חיים המושיע לכליהאדם ועל פלם  
למאמינים:  
11 זאת תצוה ותלמד:  
12 אליבז איש אתיבחורותיה רק הנה מופת  
למאמינים בדבור במעשה באהבה ברוח  
באמונה ובטירה:  
13 והנה שקוד לקרוא ולהוכיח ולהורת עדיבאי:  
14 ואליתקל בעיניה מתנת החסד אשר בך המתנה  
לה בדבר נבואה ובסמיכת ידי הצקנים:  
15 לאלה תשית לבך ובהם הנה למען תראה  
הצלחתך לכל:  
16 טיית לבך לנפשו ולהוראה וחחוק באלה  
כייבעשותך כן גם אתנפשו תושיע וגם  
אתנפש השמעים אליה:

## אגרת פולוס הראשונה אליטימותיוס פרק ה

1 אליתגער בזקן פי אסיתוהינו פאבליך  
ואתיהצעירים פאחים:  
2 אתיהצקות פאמות ואתיהצעירות פאחיות  
בכליטירה:  
3 פפר אתיהאלמנות אשר באמת אלמנות הנה:  
4 וכייהיו לאלמנה בנים אויבני בנים הם ולמדו  
לראשונה לעשות חסד עם ביתם ולשלם גמול  
לאבותם פי טוב הוא ורצוי לפני האלהים:  
5 והאלמנה באמת אשר נשארה חיתה תשים  
באלהים מבטחה והיא מתמדת בתפלות ובתחנונות  
לילה ויומים:

# ספרי הברית החדשה ~ אגרת פולוס הראשונה אל־טימותיוס

על ידי החכם פראפעסאר פראנץ דעליטש

9 אָבֵל הַמִּבְקָשִׁים לְהַעֲשִׂיר יָבֹאוּ לְיָדֵי נְסִיוֹן וְנִפְלוּ  
בְּמוֹקְשִׁים וּבְרַב תְּאוֹת סְכָלוֹת וּמִשְׁחִיתוֹת  
הַמִּשְׁקִיעוֹת אֶת־הָאָדָם בְּשַׁחַת וּבְאִבְדוֹן:  
10 כִּי שָׂרֵשׁ כְּלִי־הָרְעוּת אֶהְבֵּת הַפְּסֶפֶף וַיֵּשׁ לְהוֹטִים  
אֶחָדָיו אֲשֶׁר סָרוּ מִן־הָאֱמוּנָה וַיַּעֲצִיבוּ אֶת־נַפְשָׁם  
בְּמַכְאֵבִים רַבִּים:  
11 וְאַתָּה אִישׁ הָאֱלֹהִים בְּרַחֲלֶךָ מֵאֵלֶּה וְרַדְף צְדָקָה  
וְחִסְדוֹת וְאֱמוּנָה וְאַהֲבָה וְסִבְלָנוֹת וְעֲנוּה:  
12 הַלְחֵם הַמִּלְחָמָה הַטּוֹבָה מִלְחַמַת הָאֱמוּנָה וְאַחֲזֵ  
אֶת־חַיֵּי הָעוֹלָמִים אֲשֶׁר נִקְרְאָת לָהֶם וְהוֹדִיָּת  
הַוְדָאָה יָפָה בְּפָנַי עֲדִים רַבִּים:  
13 הַנְּנִי מִצַּדֵּךְ נֶגֶד הָאֱלֹהִים הַמְּחַיֶּה אֶת־כָּל וְנֶגֶד  
הַמְּשִׁיחַ יֵשׁוּעַ אֲשֶׁר הָעֵיד הַהוֹדָאָה הַיְפָה לְפָנַי  
פְּנִטְיוֹס פִּילָטוֹס:  
14 אֲשֶׁר תִּשְׁמַר אֶת־הַמִּצְוָה בְּאִיזִי־שִׁמְךָ וְדָפִי  
עַד־הוֹפַעַת הַמְּשִׁיחַ יֵשׁוּעַ אֲדִינֵנו:  
15 אֲשֶׁר נִרְאָה בְּעֵתָה הַמְּבֹרָךְ וְהַשְּׁלִיט לְבַדּוֹ מֶלֶךְ  
הַמַּלְכִּים וְאֲדִינֵי הָאֲדֹנִים:  
16 אֲשֶׁר הוּא לְבַדּוֹ חַי וְקַיִם וְהוּא שָׂכֵן אֹרֶן נְשִׁיב  
וְאִישׁ לֹא רָאָהוּ וְלֹא יוּכַל לְרְאוֹתוֹ וְלוֹ הַפְּבוֹד  
וְגִבּוֹרַת עוֹלָמִים אָמֵן:  
17 אֶת־יַעֲשִׂירֵי הָעוֹלָם הַזֶּה תַּעֲזוּה שְׁלֵא נְרוֹם לְבָבְכֶם  
וְלֹא יִבְטְחוּ בְּעֵשֶׂר הַבּוֹגֵד כִּי אִם־בְּאֱלֹהִים חַיִּים  
הַמְּסַפִּיק לָנוּ דַי וְהוֹתֵר לְשָׂבַע:  
18 וְנִגְמְלוּ טוֹב וַיַּעֲשִׂירוּ בְּמַעֲשֵׂים טוֹבִים לְתֵת  
מֵהוֹנֵם וְלַעֲזֹר לְזוּלְתָם:  
19 וְיֵאָצְרוּ לָהֶם אוֹצֵר לִיסוּד טוֹב לְעֵתִיד לְבֹא לְמַעַן  
יִשְׁיֵגוּ אֶת־חַיֵּי הָאֱמֶת:  
20 אֶתָּה טִימוֹתִיוֹס שְׁמַר אֶת־הַפְּקוּדוֹן וְהִתְרַחַק מִדְּבָרֵי  
הַכֶּל הַפְּסוּלִים וּמִזִּוְפוּחֵי הַמַּדְע הַנִּקְרָא כֵּן  
בְּטָעוֹת:  
21 אֲשֶׁר יֵשׁ מִתְּפָאָרִים בּוֹ וַיִּתְעוּ מִן־הָאֱמוּנָה. הַחֲסֹד  
עִמָּךְ אָמֵן:

23 אֶל־תִּשְׁתָּה עוֹד מִיִּם הַרְבֵּה אֲלֵא מַעֲטִימֵן מִפְּנֵי  
מַעֲיָד וּמִפְּנֵי שְׁפַעֲמִים הַרְבֵּה חִלָּה אֶתָּה:  
24 יֵשׁ בְּנֵי־אָדָם אֲשֶׁר־חִטְּאוּתֵיהֶם גְּלוּיוֹת וּמִקְדִּימוֹת  
לְמִשְׁפָּט וַיֵּשׁ מֵהֶם אֲשֶׁר הֵנָּה בָּאוֹת אֶחְרֵיהֶם:  
25 וְכִכָּה גַם־הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים גְּלוּיִם הֵמָּה וְאֲשֶׁר  
לֹא־יִכֵּן לֹא יוּכְלוּ לְחַסְתָּר:

## אגרת פולוס הראשונה אל־טימותיוס פרק ו

1 כֹּל אֲשֶׁר־עַל הַעֲבֹדוֹת עֲלֵיהֶם זֶהוּ אֲדִינֵיהֶם  
בְּעֵינֵיהֶם רְאוּיִם לְכָל־כְּבוֹד לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יִחַלֵּל  
שֵׁם הָאֱלֹהִים וְחַלְקָה:  
2 וְאַתֶּם שְׂאֲדִינֵיהֶם מֵאֲמִינִים אֲלֵינְקֵלוּ בְּעֵינֵיהֶם  
מִפְּנֵי שִׂחָם אֲחִים כִּי אִם־יַעֲבְדוּ אֹתָם יוֹתֵר מִפְּנֵי  
שְׂמֵאֲמִינִים וְאַחֻיבִים הֵם הַמְּקַבְּלִים אֶת־הַטּוֹבָה  
אֶת־זֹאת תִּלְמַד וְתַעֲזוּה:  
3 הַאִישׁ אֲשֶׁר יוֹרֵה תוֹרָה אַחֲרַת וְלֹא יַעֲמֵד בְּדַבְרֵי  
אֲדִינֵנו יֵשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ הַבְּרִיאִים וּבִלְקַח הַחֲסִידוֹת:  
4 נַפְשׁוֹ עֲפֹלָה וְלֹא יַדַע מֵאוּמָה כִּי אִם־חִלָּה הוּא  
בְּשָׂאוֹת וְתוֹכְחוֹת מְלִים הַמּוֹלִידוֹת קִנְיָה וּמְרִיבָה  
וְגִדּוּפִים וְחֲשִׂד רַע:  
5 וּפּוּחֵי הַכֶּל מֵאֲנָשִׁים נִשְׁחַתִּי דַעַת וּמַחֲסְרֵי אֱמֶת  
הַשְּׂמִים אֶת־הַחֲסִידוֹת לְדַבֵּר בְּצַע סוּר מֵאֲנָשִׁים  
כְּאֵלֶּה:  
6 וְאֲמָנִם בְּצַע גְּדוֹל הִיא הַחֲסִידוֹת עִם־לֵב שְׂמַח  
בְּחַלְקוֹ:  
7 כִּי בָּאֵנוּ לְעוֹלָם וְאִין בְּדִינֵנו מֵאוּמָה וְיִדּוּעַ שְׂאֵף  
נִצָּא מִמֶּנּוּ וְאִין בְּדִינֵנו מֵאוּמָה:  
8 וְעַל־כֵּן אִם מוֹזוֹן וְכִסּוֹת לָנוּ נִסְתַּפְקָה בָּהֶם: